



LEON 120 let

LEON 120 years



LEON
120 let

Sem v prvi vrsti pa Novomeščan:

- *tam sem bil rojen,*
- *tam sem se šolal,*
- *tam sem se pripravil za svoj poklic,*
- *od tam sem trikrat šel na svetovna tekmovanja ...*

(Iz video posnetka oddaje Koordinate besed – Leon Štukelj – 95 let,
RTV SLO, program RTM, november 1993.)

In the first place I am man of Novo Mesto:

- *I was born there,*
- *I went to school there,*
- *I trained for my profession there,*
- *I set off for three world competitions from there...*

(From a video recording of the RTM broadcast Koordinate besed – Leon Štukelj – 95 let [Coordinates of Words – Leon Štukelj – 95 Years],
RTV Slovenia, November 1993.)

Novo mesto in Leon Štukelj

Novo mesto je že 120 let povezano z Leonom Štukljem. Dokončno je stopil iz anonimnosti leta 1924, ko je osvojil prvo olimpijsko medaljo in so ga v domačem mestu navdušeno sprejeli. Vse od tedaj spada med znane in slavne Novomeščane, na katere je mesto ponosno in jih želi ohranjati v zgodovinskem spominu. Iz tega razloga je tudi leto 2018 posvečeno Leonu Štuklju s sloganom *Zdrav duh v Novem mestu*.

Leon Štukelj je bil sprejet med častne občane Novega mesta že leta 1968, tu je našel založnika in tiskarno za svojo knjigo *Mojih sedem svetovnih tekmovanj*. Dolenjski muzej Novo mesto je do sedaj pripravil že tri razstave posvečene Leonu Štuklju. Letošnja, spominska, je najobsežnejša, saj olimpionika predstavlja ne le kot sokola in vrhunskega telovadca, ampak z njegovimi osebnimi predmeti odkriva tudi del njegovega življenja izven športnih okvirjev. Prav je, da ga v tej luči spoznajo tudi nove generacije Novomeščanov.

Tudi Leon je ves čas svojega življenja ohranjal stike in izražal naklonjenost svojemu rojstnemu mestu. Novomeščani smo ponosni, da je bilo prizorišče osrednjih slovenskih praznovanj njegovega 95. in 100. rojstnega dne ter spominske slovesnosti ob 120. letnici prav v našem kraju. Še danes nanj spominja ime ulice, športne dvorane in doprsni kip v njej ter spomenik.

Novo Mesto and Leon Štukelj

The link between Novo Mesto and Leon Štukelj dates back 120 years. Štukelj rose to prominence in 1924, when he won his first Olympic medal and received a rapturous welcome on his return to his hometown. Ever since then he has been among the famous and celebrated citizens of Novo Mesto of whom the city is proud and whose memory it wishes to conserve. This is also the reason why the year 2018 was proclaimed „Štukelj Year“, with the slogan „A Healthy Spirit in Novo Mesto“.

Leon Štukelj was named an honoured citizen of Novo Mesto in 1968 and it was in Novo Mesto that he found a publisher and printer for his book *Mojih sedem svetovnih tekmovanj* [My Seven World Competitions]. Dolenjska Museum Novo Mesto has dedicated three exhibitions to Leon Štukelj to date. This year's commemorative exhibition is the most extensive yet, since in addition to presenting the great Olympian as a member of the Sokol movement and a supreme gymnast, it uses his personal effects to reveal something of his life outside the world of sport. It is right that new generations should have the chance to get to know him in this light.

Leon Štukelj maintained contacts with the city of his birth throughout his life and always spoke fondly of it. We in Novo Mesto are proud that our city was chosen for the main celebrations of Leon Štukelj's 95th and 100th birthdays, and that the commemoration marking his 120th anniversary is also taking place here. Today Leon Štukelj is remembered in Novo Mesto by a street name, a sports hall (in which there is also a bust of the great gymnast) and a monument.



Družina Štukelj. Od leve: sin Leon, mama Marija, hči Irma, oče Leopold in hči Leopoldina, 1906. Foto: Josip Kaučič.

The Štukelj family. From L to R: Leon, his mother Marija, his sister Irma, his father Leopold and his sister Leopoldina, 1906.

Photo: Josip Kaučič



Leon v letu prve osvojene olimpijske medalje, 1924.

Leon in the year he won his first Olympic medal, 1924.



Kovček, ki ga je Leon Štukelj dal namensko izdelati za odhod na OI v Berlin in ga je uporabljal do konca svojega življenja. Na njem je nalepka OI Berlin.

Leon Štukelj had this suitcase made specially for the Berlin Olympics and continued to use it until the end of his life. A Berlin Olympics sticker is still visible.



Rokopis spominov Leona Štuklja, iz katerega je črpal nekaj podatkov pri pripravi knjige *Mojih sedem svetovnih tekmovanj*.

Leon Štukelj's handwritten memoirs, which he drew on when writing his book *Mojih sedem svetovnih tekmovanj* ("My Seven World Competitions").



Poročna fotografija Leona Štuklja in Lidije Plemelj leta 1933.

Wedding photograph of Leon Štukelj and Lidija Plemelj, 1933.



Leon, hči Lidija, žena Lidija.

Leon, his daughter Lidija and his wife Lidija.



Štukelj med izvajanjem gimnastične prvine v Razvanju pri 68. letih. Štukelj performing a gymnastics routine in Razvanje at the age of 68.



Leon v svoji dnevni sobi.
Leon in his living room.



Listina o podelitvi častnega meščanstva Leonu Štukelu, Novo mesto, 1968.

Document conferring the status of honoured citizen on Leon Štukelj, Novo Mesto 1968.

Življenjska pot Leona Štuklja 1898–1999

12. november 1898
rojen v Kandiji (danes predel Novega mesta)
obiskoval deško šolo in gimnazijo v Novem mestu

služenje vojaške službe na Dunaju
maturiral na Dunaju
študent prvega semestra Pravne fakultete na Dunaju

študent drugega semestra Pravne fakultete v Zagrebu

študent Pravne fakultete v Ljubljani
sodniški pripravnik na Okrožnem sodišču Novo mesto
opravil sodniški izpit in dobil dekret o imenovanju
sodnika brez stalnega mesta
odhod iz Novega mesta, za krajši čas v Ljubljano in
Lenart, nato pa v Maribor
poroka Leona Štuklja in Lidije Plemelj
živel v Mariboru, kjer je bil sodnik na
Okrožnem sodišču Maribor
živel na Dolenjskem, večino časa v Novem mestu
živel v Mariboru

Povojna oblast mu je trajno prepovedala opravljanje
sodniške službe.
Opravljal je službo pravnega referenta pri Trgovinski
in gostinski zbornici nato Trgovinski zbornici za okraj
Maribor in na koncu Gospodarski zbornici Maribor.
Leon Štukelj se je upokojil.

8. november 1999
umrl v Mariboru, kjer je tudi pokopan

The life of Leon Štukelj 1898–1999

12 November 1898
born in Kandija (today part of Novo Mesto)
attends boys' junior school and gymnasium (upper secondary school) in Novo Mesto

military service in Vienna
gains his school-leaving certificate in Vienna

completes his first semester as a law student at the Faculty of Law in Vienna

completes his second semester as a law student at the Faculty of Law in Zagreb

law student at the Faculty of Law in Ljubljana

trainee judge at Novo Mesto District Court
passes the judicial examination and is appointed judge (without a permanent position)

leaves Novo Mesto, spends brief periods in Ljubljana and Lenart (NE Slovenia), then moves to Maribor

marriage of Leon Štukelj and Lidija Plemelj
in Maribor, employed as a judge at Maribor District Court

in Dolenjska, mainly in Novo Mesto

in Maribor
the post-war authorities permanently bar him from judicial service

legal expert at the Chamber of Commerce and Hospitality, then the Chamber of Commerce for the Maribor district, and finally the Maribor Chamber of Commerce and Industry

retires

8 November 1999
dies in Maribor, where he is also buried

Najmlajši sokolski telovadci v Novem mestu,
1908. Od leve: tretji v prvi vrsti Leon Štukelj in
četrti Božidar Jakac.

The youngest Sokol gymnasts in Novo Mesto,
1908. Leon Štukelj and Božidar Jakac are,
respectively, third and fourth from the left in the
front row.



Enkrat Sokol, vedno Sokol
– narodno zaveden, visoko
moralen, demokratičnih načel
in telesno pripravljen

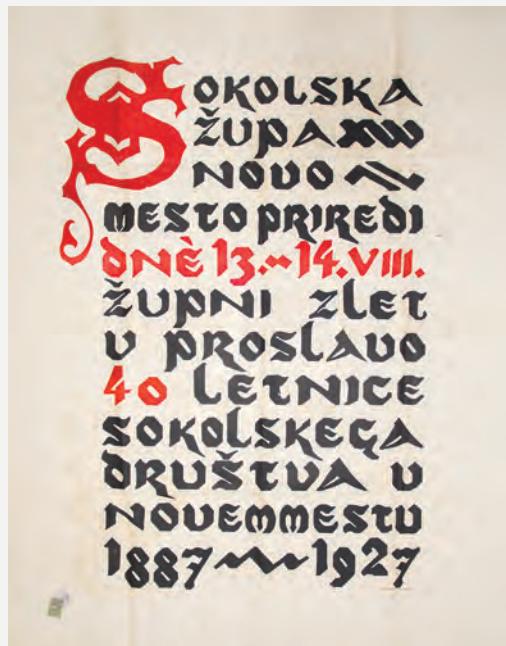
Leon Štukelj je začel telovaditi v sokolskem društvu v Novem mestu kot devetletni fantič. Telovadba in sokolska načela sta ga povsem prevzela. Sokolska vzgoja je bila sestavljena iz telesne, narodne, moralne in demokratične vzgoje. Leon je vse življenje poudarjal pomen in vpliv sokolskih načel na vsa področja svojega življenja.

Once a Sokol, always a
Sokol – nationally conscious,
highly moral, of democratic
principles and physically fit



Dr. Viktor Murnik – ata – oče slovenske telesne kulture. Original last: Borut Treklman.

Dr. Viktor Murnik – the father of physical culture in Slovenia.
Original owned by: Borut Treklman.



Plakat, ki vabi na praznovanje štiridesetletnice sokolskega društva, 1927.

Poster announcing the celebration of the fortieth anniversary of Sokol activities in Novo Mesto, 1927



Sokol, simbol sokolskih društev, med obema vojnoma.

A falcon, the Sokol symbol, from the interwar period.



Leon Štukelj – slovenski športnik z največjim številom prejetih medalj na olimpijskih igrah do leta 2018

Leon Štukelj – in 2018 still Slovenia's most decorated Olympic athlete



Telovadni copati Leona Štuklja iz OI v Berlinu, 1936.
Gymnastics shoes used by Leon Štukelj at the Berlin Olympics, 1936.

Leonova športna pot

Leon's sporting career

začetek telovadbe v društvu Novomeški Sokol

prvi javni nastop v okviru Telovadnega društva Sokol v
Novem mestu

srečanje z vzornikom, slovenskim telovadcem Stanetom
Vidmarjem v sokolski telovadnici v Novem mestu

Svetovno prvenstvo v Ljubljani: imel je tri najvišje ocene
tekmovanja na bradlji, drogu ter krogih, drugo oceno na
konju z ročaji, z vrsto (moštвom) pa je osvojil drugo mesto

**Olimpijske igre v Parizu: dobitnik dveh zlatih medalj v
mnogoboju in na drogu**

Ave, triumphator! sprejem dvojnega olimpijskega
zmagovalca Leona Štuklja v Novem mestu

Svetovno prvenstvo v Lyonu: imel je dve najvišji oceni
na krogih in drogu in tretjo oceno na bradlji, z vrsto
(moštвom) pa je osvojil drugo mesto

**Olimpijske igre v Amsterdamu: dobitnik zlate medalje
na krogih ter dveh bronastih v mnogoboju in moštvene
bronaste medalje**

Svetovno prvenstvo v Luksemburgu: imel je tretjo oceno
na bradlji, z vrsto (moštвom) pa je osvojil tretje mesto

**Olimpijske igre Berlin: dobitnik srebrne medalje na krogih
osrednja »medijska osebnost iz športnega sveta« na
otvoritveni slovesnosti olimpijskih iger v Atlanti**

1907

begins doing gymnastics with the Novo Mesto Sokol

1908

first public appearance as a Sokol gymnast in Novo Mesto

1913

meets Stane Vidmar, the Slovene gymnast on whom he
modelled himself, at the Sokol gym in Novo Mesto

1922

World Championships in Ljubljana: three first places
(parallel bars, horizontal bar and rings), one second place
(pommel horse) and second place in the team competition

1924

**Olympic Games in Paris: two gold medals (all-round and
horizontal bar)**

1924

Ave, Triumphator! Reception of the double Olympic
champion Leon Štukelj in Novo Mesto

1926

World Championships in Lyon: two first places (rings and
horizontal bar), a third place (parallel bars) and second
place in the team competition

1928

**Olympic Games in Amsterdam: one gold medal (rings)
and two bronze medals (individual all-round and team
competition)**

1930

World Championships in Luxembourg: one third place
(parallel bars) and third place in the team competition

1936

Olympic Games in Berlin: one silver medal (rings)

1996

Guest of honour at the opening ceremony of the Olympic
Games in Atlanta



Leon s hčerko Lidijo in vnukoma Miho in Niko na morju, Rovinj 1978.

Leon at the seaside with his daughter Lidija and his grandchildren Miha and Nika, Rovinj 1978.



Leon in žena Lidija na balkonu svojega stanovanja, 1987.

Leon and his wife Lidija on the balcony of their flat, 1987.



Žena Lidija, vnukova žena Danica, Leon, Andraž, Helena in Petra, 1998.

Leon, his wife Lidija, their grandson's wife Danica, Andraž and Helena, and Petra, 1998.

»Toda tudi Maribor je moj, jaz pa tudi Mariborčan. Med lepim bivanjem na Štajerskem sem tudi še štirikrat šel na velike tekme. Mariborčani so me lepo sprejeli, tam sem osnoval svojo družino, zaokrožil svojo delovno in telovadno pot.«

(Zvestoba športu vse življenje, v: Leon Štukelj Ob 95-letnici, Novo mesto 1993, str. 61.)

"But Maribor is mine too, and I am also a "Mariborčan". During the pleasant years I lived in Štajerska, I set off four more times to major competitions. The people of Maribor welcomed me warmly. That is where I started my own family and where I completed my professional and gymnastics careers."

(Zvestoba športu vse življenje, in: Leon Štukelj Ob 95-letnici, Novo Mesto 1993, p. 61.)



Leon v svoji dnevni-delovni sobi, 1961.

Leon in his living room/workroom, 1961.



Leon ob sedemdesetletnici, 1968.

Leon on his seventieth birthday, 1968.



Podpis Fundacije Leona Štukelja, januar 1999. Z leve: Franci Pauko, dr. Stanko Ojnik, Leon Štukelj in dr. Ludvik Toplak.

Signing the document establishing the Leon Štukelj Foundation, January 1999. From left: Franci Pauko, Stanko Ojnik, Leon Štukelj and Ludvik Toplak.

Leon Štukelj in Maribor

Leon Štukelj je živel v Mariboru s širiletno prekinjivo od leta 1927 do leta 1999. Leta 1933 se je poročil z Lidijo Plemelj. Njuna hčerka Lidija se je rodila leta 1937, vnuka Miha in Nika pa leta 1965 in 1967. Zadnja leta se je veselil tudi svojih pravnukov.

Največje dragocenosti iz svojega športnega udejstvovanja in najpomembnejše spomine iz zasebnega življenja je hrani v dnevni sobi, kjer je sprejemal obiskovalce, s katerimi je z veseljem delil doživetja iz svojih tekmovanj in jim pokazal medalje. Na svojem stolu je pogosto izvajal »prednos«. Na okvirju vrat je imel pritrjene kroge, na katerih je do konca svojega življenja izvajal različne oblike »vese«. Zelo rad je poslušal operno glasbo, v svet katere ga je vpeljal svak Julij Betetto.

V Mariboru je imel Leon Štukelj svoj krog prijateljev in bil aktiven v Rotary klubu, kamor se je včlanil že leta 1936 in po vojni spet leta 1993. Aktiven je bil tudi v Pravniškem društvu.

Mariborčani so mu v 80. letih 20. stoletja podelili številna priznanja, odkrili doprsna kipa in po njem poimenovali trg in športni center.



Nagrada Leonu Štuklju, mestni ključ mesta Maribor, 1993.
Key to the city of Maribor awarded to Leon Štukelj, 1993.

Leon Štukelj and Maribor

Leon Štukelj lived in Maribor from 1927 until 1999, with the exception of a four-year period during the Second World War. He married Lidija Plemelj in 1933. Their daughter Lidija was born in 1937 and their grandchildren Miha and Nika were born in 1965 and 1967. In his final years he derived great pleasure from his great-grandchildren.

He kept the greatest treasures from his sporting career and the most important memories from his private life in his living room, where he received visitors, sharing with them experiences from his competitions and showing them his medals. He often performed an "L-sit" in his chair. Attached to the doorframe were a set of rings on which until the end of his life he would perform various "hang" exercises. He loved listening to opera, having been introduced to the world of opera by his brother-in-law Julij Betetto.

Leon Štukelj had a wide circle of friends in Maribor and was an active member of the Rotary Club, which he first joined in 1936 and rejoined on its refounding in 1993. He was also an active member of the Business Lawyers Association.

Beginning in the 1980s he received numerous honours from the people of Maribor. There are two busts of him in the city and a square and a sports centre bear his name.



Pripomba, kravatna igla in najvišje priznanje Mednarodne fundacije Rotary, 1996.
Rotary Foundation "Paul Harris Fellow" medal, lapel pin and tiepin, 1996.



Nagrada Leonu Štuklju, zlati grb mesta Maribor, 1989.
Golden shield of the city of Maribor awarded to Leon Štukelj, 1989.

Leon Štukelj in olimpijsko gibanje

»Višje, hitreje, močnejše« je bila osnovna misel olimpijskega gibanja, ki ga je osnoval Pierre de Coubertin. Prve olimpijske igre moderne dobe so bile v Atenah leta 1896. Slovenski telovadci, med njimi tudi Štukelj, so prvič nastopili na olimpijskih igrah leta 1924. Štukelj se je udeležil treh olimpijskih iger in na vseh treh skupaj osvojil šest medalj.

Po zaključku športne kariere je Leon spremjal vse olimpijade, zbiral značke in pripombe z olimpijskimi simboli in ponovno doživel »olimpijsko slavo« ob prihodu na stadion na otvoritveni slovesnosti olimpijskih iger v Atlanti leta 1996 kot najstarejši olimpionik na svetu. Prejel je več priznanj Mednarodnega olimpijskega komiteja in bil med ustanovitelji Slovenskega olimpijskega komiteja.

Leon Štukelj and the Olympic movement

Faster, Higher, Stronger is the motto of the Olympic movement, formulated by Pierre de Coubertin. The first Olympic Games of the modern era were held in Athens in 1896. Slovene gymnasts, among them Leon Štukelj, appeared at the Olympic Games for the first time in 1924. Štukelj competed at three Olympic Games, winning a total of six medals.

Leon Štukelj continued to follow the Olympics after the end of his sporting career and was a keen collector of Olympic badges and pins. He relived "Olympic glory" when he entered the stadium for the opening ceremony of the Olympic Games in Atlanta in 1996 as the world's oldest living Olympian. He received several awards from the International Olympic Committee and was among the founders of the Slovenian Olympic Committee.



Na stadionu ob pripravi za nastop na odprtju OI, Atlanta 1996. Od leve: Leon Štukelj, Nadia Comaneci, Bob Beamon, Dawn Fraser, Teofilo Stevenson, Marc Spitz; v drugi vrsti: Tomaž Zajc in Greg Louganis.

At the stadium getting ready for their appearance at the Olympic Games opening ceremony, Atlanta 1996. L-R: Leon Štukelj, Nadia Comaneci, Bob Beamon, Dawn Fraser, Teófilo Stevenson, Marc Spitz; second row: Tomaž Zajc and Greg Louganis.



Miniatura torza športnika iz Vrta skulptur olimpijskega muzeja v Lozani, darilo Mednarodnega olimpijskega komiteja Leonu Štukelju, 1993.

Miniature of the torso of an athlete from the sculpture garden of the Olympic Museum in Lausanne, a gift to Leon Štukelj from the IOC, 1993.



Leon Štukelj pred kipom Pierra de Coubertina v Olimpijskem muzeju, Lozana 1997.

Leon in front of the sculpted head of Pierre de Coubertin in the Olympic Museum in Lausanne, 1997.

Ave, triumphator!

Leon je kot javna osebnost doživel dva vrhunca. Prvega med obema vojnoma v času aktivnega športnega udejstvovanja in drugega po letu 1991, ko je postal, tudi zaradi svoje člosti, svetovno prepoznaven najstarejši olimpionik na svetu in ambasador mlade slovenske države. Srečeval se je s številnimi zanimimi osebnostmi iz vsega sveta, vrhunec prepoznavnosti pa je doživel ob praznovanju stotega rojstnega dne.

Novemu mestu je pripadla čast, da je ob stotem rojstnem dnevju gostilo slavljenca in povabljeni goste iz vsega sveta. Prav tako so Novomeščani dobili priložnost, da se ponovno po letu 1924 poklonijo svojemu rojaku na Glavnem trgu in mu izkažejo spoštovanje. Celodnevno praznovanje se je začelo z odprtjem razstave, srečanjem slavljenca s predsednikom MOK-a Juanom Antoniem Samaranchom in zasebnim kosiom. Sledila je novinarska konferenca, sprejem Leona Štuklja na Glavnem trgu v Novem mestu in se zaključila z osrednjo državno proslavo *Ave, Triumphator!*, ki je bila v novi športni dvorani, takrat poimenovani po Leonu Štuklju.



Župan Franci Koncilia je, tako kot leta 1924 tedenji župan dr. Režek, Leona Štuklja sprejel na balkonu rotovža, z besedami »Ave, triumphator!«. J. A. Samaranch je olimpioniku v imenu MOK izročil pokal.

Mayor Franci Koncilia, like his predecessor Josip Režek in 1924, received Leon Štukelj on the balcony of the town hall with the words "Ave, Triumphator!" J. A. Samaranch presented the Olympian with a trophy on behalf of the IOC.



Pokal, darilo Mednarodnega olimpijskega komiteja, ki ga je Leonu Štuklju na balkonu novomeške mestne hiše predal Juan Antonio Samaranch, 1998.

Trophy presented to Leon Štukelj on the balcony of the town hall in Novo Mesto by Juan Antonio Samaranch as a gift from the International Olympic Committee, 1998.

Ave, Triumphator!

Leon experienced two peaks of popularity and recognition as a public figure. The first came in the interwar period, when he was actively competing, while the second came after 1991 when, thanks in part to his robust constitution, he was recognised around the world as the oldest living Olympian and as an ambassador of the young Slovenian state. He met many famous figures from all over the world, but his profile reached its highest peak when he celebrated his hundredth birthday.

The honour of hosting Leon Štukelj and invited guests from all over the world at his hundredth birthday celebration fell to Novo Mesto. The people of Novo Mesto were given a second opportunity (after the triumphant reception of 1924) to render homage to their fellow citizen in the town's main square and pay him their respects. The day began with the opening of the centenary exhibition at the museum, a meeting with IOC president Juan Antonio Samaranch and a private luncheon, continued with a press conference and a reception for Leon Štukelj in Novo Mesto's Glavni Trg, and ended with the main national celebration *Ave, Triumphator!* in the new sports hall that was now officially named in honour of Leon Štukelj.



Osrednja slovesnost z naslovom *Ave, Triumphator!* v režiji Matjaža Bergerja, je bila zasnovana kot hommage starim idealom olimpizma. V umetniški presežek je združila vrhunske nastope mednarodno priznanih športnikov in umetnikov.

The gala ceremony "Ave, Triumphator!", directed by Matjaž Berger, was designed as a homage to the old ideals of the Olympic movement. It combined appearances by internationally renowned athletes and artists in a superlative artistic display.

Vzor in navdih

Leon Štukelj je bil navdih številnim likovnim ustvarjalcem, tako šolanim kot ljubiteljskim, ki so skozi risani, slikani ali kiparski portret žeeli ovekovečiti njegovo osebnost.

A model and an inspiration

Leon Štukelj was an inspiration to numerous artists, both trained and self-taught, who wished to immortalise his figure and his greatness through drawings, paintings or sculptures.



Leon Štukelj in akad. kipar Anton Herman.

Leon Štukelj and sculptor Anton Herman.

LEON 120 let / LEON 120 years

Razstava / Exhibition

Dolenjski muzej Novo mesto

Vodja projekta / Head of project

Jasna Dokl Osolnik

Avtorji razstave / Exhibition created by

Marjeta Bregar, Katarina Dajčman, Jasna Dokl Osolnik,
Daša Kavšek, Majda Pungerčar, dr. Ivan Čuk

Tekst zloženke napisala na osnovi tekstov avtorjev razstave

Leaflet text (based on texts by exhibition creators) written by

Majda Pungerčar

Oblikovanje / Design

Katja Keserič Markovič, Maja Rudolf Markovič

Fotografije predmetov / Photos of artefacts

Boštjan Pucelj

Lektura / Text review and editing

Kaja Cvelbar

Prevodi / Translations

Amidas d.o.o.

Novo mesto 2018

Vse gradivo na razstavi je last potomcev Leona Štuklja, v kolikor ni drugače navedeno.

All the material in the exhibition is the property of the heirs of Leon Štukelj, except where otherwise indicated.

Pri fotografijah, kjer avtor ni naveden, do odprtja razstave nismo dobili podatka.

In the case of uncredited photographs, we were unable to identify the photographer before the opening of the exhibition.



**ŠTUKLJEVO
LETU 2018**

ZDRAV DUH
V NOVEM MESTU

KRKA

ADRIA

RENAULT
Revoz, d.d.

SKUPINA TPV

SAVA

Telekom
Slovenije

PETROL

BTC

Konvikt

europlakat

Makoma

**NEGO
MESTO**

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



Dušan Povh, **Leon Štukelj**, ročno kolorirana grafika, 1997.

Leon Štukelj, hand-coloured print, 1997.



LEON
120 let